





## L'ORDRE N'A PAS D'IMPORTANCE

L'exposition *L'ordre n'a pas d'importance* propose aux visiteuses et visiteurs de voyager dans le temps afin de découvrir les modes de présentation adoptés au cours de l'histoire du MAH.

Objets solitaires ou mis en contexte, sobriété ou accumulations, murs neutres ou colorés, mobiliers typés ou anonymisés: les choix scénographiques sont au service du discours.

Du cabinet de curiosités privé au musée public, du projet monographique aux panoplies didactiques, comment la mise en scène, l'encadrement ou le soclage d'une œuvre ou d'un objet influencent-ils le regard ?

Comment la scénographie participe-t-elle aux missions éducatives, artistiques, historiques ou encyclopédiques du musée ?

Les visiteuses et visiteurs sont invité.e.s à s'imprégner des choix du passé pour considérer, interroger et imaginer ceux d'aujourd'hui et de demain.

## ORDER DOESN'T MATTER

*Order doesn't matter* is an exhibition that calls visitors to a journey back in time to discover the presentation modes adopted by the MAH through its history.

Whether objects are solitary or set in context, minimal or in groups; whether walls are muted or colourful, whether furniture is recognisable or anonymous: all staging choices serve the orientation of the exhibition discourse.

From the private cabinet of curiosities to the public museum, from the one-person project to an educational array, how does the installation, framing and pedestal of a work of art or object influence our gaze?

How does the presentation contribute to the pedagogical, artistic, historical and encyclopaedic mission of the museum?

Visitors are invited to dive into the choices of the past to consider, question and imagine the choices of today and tomorrow.

## DIE REIHENFOLGE IST UNWICHTIG

Die Ausstellung *Die Reihenfolge ist unwichtig* lädt den Besucher zu einer Reise in die Vergangenheit ein, um die Präsentationsformen des MAH im Laufe seiner Geschichte zu entdecken.

Ob die Werke einzeln oder im Kontext, minimal oder in Gruppen angeordnet sind, ob die Wände neutral oder farbig sind, ob das Mobiliar eindeutig oder ohne erkennbaren Zweck ist: Alle Inszenierungsentscheidungen dienen der Orientierung des Ausstellungsdiskurses.

Vom privaten Kuriositätenkabinett bis zum öffentlichen Museum, vom Ein-Personen-Projekt bis zum pädagogischen Aufgebot: Wie beeinflussen die Hängung, die Rahmung und der Sockel eines Kunstwerks oder Objekts die Art und Weise, wie wir es sehen?

Inwiefern trägt die Präsentation zum pädagogischen, künstlerischen, historischen und enzyklopädischen Auftrag des Museums bei?

Die Besucher sind eingeladen, in die Entscheidungen der Vergangenheit einzutauchen, um die Entscheidungen von heute und morgen zu betrachten, zu hinterfragen und nachzuempfinden.

SOIRÉE INAUGURALE  
Jeudi **20 juillet**, de 18h à 21h

#### LES JEUDIS AU MAH

##### Visites thématiques

Avec les commissaires de l'exposition, à 18h

**17 août**, *L'archéologie en 1910*, par Béatrice Blandin

**31 août**, *Exposer le site mythique de la Tène (Neuchâtel)*,

par Béatrice Blandin et Gilles Perret

**12 octobre**, *Accrochage au XIX<sup>e</sup> siècle*, par Joanna Haefeli

##### Afterworks

De 18h à 22h

**14 septembre**, *25 siècles de saucisses*

**5 octobre**, *Le MAH au Queerscope*  
En collaboration avec l'Agenda 21, la Maison de l'histoire et Lestime

##### VISITES COMMENTÉES

En compagnie d'un.e historien.ne

Dimanches **3** et **24 septembre**,

**15** et **29 octobre**, à 14h30

##### Guided Tour in English

On Sundays, **September 3** and **October 29**, at 3:30 p.m.



#### MIDIS DE L'EXPO

Les jeudis, à 12h30

Avec les commissaires de l'exposition

**21 septembre**, *L'ordre à fins de pédagogie et de propagande*, par Anne Baezner et Gilles Perret

**5 octobre**, *Parc des sculptures*, par Joanna Haefeli

**12 octobre**, *Cabinet de curiosités: Monnaies et coquillages*, par Anne Baezner et Maria Campagnolo

**19 octobre**, *On aime le désordre*, par Samuel Gross

#### POUR LES ÉCOLES

Visites pour les classes de 3P à ES II

Visite pour les enseignant.e.s

Mercredi **6 septembre**, à 14h

Réervations :

vdg-mah-ecoles.shop.secutix.com

#### ACCESSIBILITÉ

##### Visites descriptives et tactiles

Samedi **16 septembre**, à 15h30

et dimanche **17 septembre**, à 10h

Visites destinées au public aveugle et malvoyant

Réervations: adp-mah@ville-ge.ch



#### FÊTE DU THÉÂTRE

*Cabinet de curiosités de la Compagnie lesArts*

Improvisation théâtrale inspirée par l'exposition

Samedi **7**, à 14h30 et dimanche

**8 octobre**, à 11h30 et 14h30

Dès 12 ans, réservations sur fetedutheatre.ch

#### JEUNE PUBLIC ET FAMILLES

##### Visites en famille

*Jetez les dés!*

Dimanches **24 septembre**

et **15 octobre**, à 15h30

Pour les enfants dès 6 ans,

accompagnés d'un.e adulte

Sur réservation



##### Des vacances qui donnent la patate!

Du mardi **24** au vendredi **27 octobre**

Programme détaillé sur mahmah.ch

#### RENDEZ-VOUS D'ARTISTES

Les dimanches, de 14h à 17h

**6 août**, *Regards croisés*,

avec Daniel Galasso, graphiste-auteur

**3 septembre**, *Interrogations partagées*, avec Nadia Seika, artiste-grafeuse et plasticienne

#### INFORMATIONS PRATIQUES

Sauf mention contraire, les rendez-vous sont gratuits et sans réservation.

Pour les activités sur réservation:

billetterie.mahmah.ch

Renseignements:

adp-mah@ville-ge.ch

Programme complet sur mahmah.ch

#### Horaires

Du mardi au dimanche, de 11h à 18h

Les jeudis, de 12h à 21h

#### Prix libre

Libre appréciation par le public du montant qu'il souhaite payer pour sa visite en fonction de son budget et de sa satisfaction.

#### MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

RUE CHARLES-GALLAND 2

CH- 1206 GENÈVE

T +41 (0)22 418 26 00

MAHMAH.CH

MAHMAH.CH/BLOG

MAHMAH.CH/COLLECTION

 MAHGENEVE